

14, 1.

十一日 孤子雅昂
 所加音問有違
 損十一月十七日於
 反想即達
 宜自愛
 惘難任
 倉卒一

Auf der Rückseite die Adresse:

白泰文
 從事馬君
 孤子雅昂頓首

14, 2.

八月十日 村督武^{*} 詔於樊?
 八月十二日 村督武^{*} 詔於白
 八月十二日 都佰樊陽等四人於胡
 從史位宋政白謹條村督武^{*} 詔於?
 物穀食與胡牛賈綾綵匹數
 九月廿日

* Oder 式?

..... in *Kao-süan*(?)

fern. Nicht über nächsten Herbst hinaus

..... Angelegenheit des, daher (brauche ich) nicht viel [Worte zu machen?]

..... Weizen(?) ein Jahr nicht viel

14, 1.

..... am 1. Tag. *Ku-tze Ya-ngang*¹

Ich bin lange ohne Nachricht geblieben

..... beschädigt(?). Am 17. des 11. Monats in

..... umgekehrt(?). Ich hoffe (bald) hinzugelangen

..... Sie sollten auf Ihre Gesundheit achten!;

..... Der Kummer ist unerträglich.

..... aufgeregt

Adresse.

(Durch) *Peh T'ai-wen* dem *Ts'ung-shi* Herrn *Ma* (von) *Ku-tze Ya-ngang* er-
gebenster Gruß.

¹ Oder „der verwaiste (als Höflichkeitsformel) *Ya Ngang*“ Denn wenigstens im *Sing-hi* findet